

# FAAC

---

## FAAC CITY

---

**Automatische verzinkbare verkeerspalen  
275 H600 en 275 H800  
met put**

---



## Technische installatiehandleiding

- **CE-Verklaring van overeenstemming**
- **Waarschuwingen voor de installateur**
- **Technische gegevens verkeerspaal**
- **Vorbereidingen en installatie verkeerspaal**
- **Elektrische aansluiting verkeerspaal met  
apparatuur 462DF en bijbehorende instellingen**
- **Installatie van de inductieve veiligheidsslussen**
- **Handmatige verzinkingsmanoeuvre**
- **Onderhoudsprocedures**



## **CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES** **(RICHTLIJN 98/37/EG)**

**Fabrikant:** FAAC S.p.A.

**Adres:** Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIË

**Verklaart dat:** de aandrijving mod. FAAC CITY

- gebouwd is voor opname in een machine of voor assemblage met andere machines, zodat er een machine gevormd wordt in de zin van de Richtlijn 98/37/EG;
- voldoet aan de fundamentele veiligheidseisen van de volgende andere EEG-richtlijnen:

73/23/EEG en latere wijziging 93/68/EEG.  
89/336/EEG en latere wijzigingen 92/31/EEG en 93/68/EEG

en verklaart bovendien dat het niet toegestaan is de machine in bedrijf te stellen totdat de machine waarin hij zal worden opgenomen of waarvan hij deel uit zal maken geïdentificeerd is, en in overeenstemming verklaard is met de Richtlijn 98/37/EG.

Bologna, 01 januari 2005

De Algemeen Directeur  
A. Bassi



## WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR – ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1	<b>LET OP! Het is van belang voor de veiligheid van personen dat deze hele instructie zorgvuldig wordt opgevolgd. Een foutieve installatie of foutief gebruik van het product kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.</b>	14	Controleer of de aarding naar behoren uitgevoerd is, en sluit de metalen delen aan op de aardingsinstallatie.
2	Lees de instructies aandachtig door alvorens te beginnen met de installatie van het product	15	Het automatische systeem heeft een intrinsieke beveiliging tegen inklemming in de vorm van een koppelcontrole. De inschakellimiet moet worden gecontroleerd op grond van de voorschriften van de normen die worden aangegeven onder punt 10.
3	De verpakkingsmaterialen (plastic, polystyreen, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen worden gelaten, want zij vormen een mogelijke bron van gevaar.	16	De veiligheidsvoorzieningen (norm EN 12978) maken het mogelijk eventuele gevaarlijke gebieden te beschermen tegen <b>mechanische gevaren</b> die worden veroorzaakt door beweging, zoals b.v. inklemming, meesleuren, amputatie.
4	Bewaar de instructies voor raadpleging in de toekomst.	17	Het wordt geadviseerd om voor elke installatie, behalve de onder punt "16" genoemde voorzieningen ook minstens één lichtsignalering (b.v. een ingebouwde waarschuwinglamp in de kop van de verkeerspaal) te gebruiken, alsook een waarschuwingbord.
5	Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het gebruik dat in deze documentatie wordt aangegeven. Elk ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk vermeld wordt, zou het product kunnen schaden en/of een bron van gevaar kunnen vormen.	18	Gebruik voor het onderhoud uitsluitend originele onderdelen van FAAC S.p.A.
6	FAAC S.p.A. wijst elke aansprakelijkheid die voortkomt uit oneigenlijk gebruik of ander gebruik dan waarvoor het automatische systeem bestemd is, af.	19	FAAC S.p.A. aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de veiligheid en de goede werking van het automatische systeem als er in de installatie componenten worden gebruikt die niet door FAAC S.p.A. geproduceerd of geleverd zijn.
7	Installeer het apparaat niet in omgevingen waar explosiegevaar heerst: de aanwezigheid van brandbare gassen of dampen vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.	20	Voer geen wijzigingen uit op componenten die deel uitmaken van het automatische systeem FAAC CITY.
8	Voor de landen buiten de EEG dienen behalve de hierboven vermelde normen ook de nationale voorschriften te worden opgevolgd om het juiste veiligheidsniveau te bereiken.	21	De installateur dient de Klant alle informatie te verstrekken over handmatige verzinking van de verkeerspaal in noodgevallen, en dient de Gebruiker het boekje met waarschuwingen te overhandigen dat bij het product hoort.
9	FAAC S.p.A is niet verantwoordelijk als de regels der goede techniek niet in acht worden genomen bij de installatie van de producten FAAC CITY en de bijbehorende accessoires, alsook voor vervormingen die tijdens het gebruik zouden ontstaan.	22	Sta het kinderen en volwassenen niet toe om zich op te houden in de buurt van de verkeerspaal terwijl deze in werking is.
10	De installatie dient te worden uitgevoerd volgens de geldende voorschriften	23	Houd de radio-afstandsbediening en alle andere impulsgevers buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat het automatische systeem onopzettelijk kan worden bediend.
11	Alvorens ingrepen op de installatie te verrichten moet de elektrische voeding worden afgekoppeld.	24	Er mag alleen verkeer over de FAAC CITY verkeerspaal rijden wanneer de paal helemaal verzonken is.
12	Breng een alpolige schakelaar met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm aan op het voedingsnet van het automatische systeem. Het is raadzaam een magnetothermische lekschakelaar van 6A met alpolige onderbreking te gebruiken.	25	De gebruiker mag geen pogingen ondernemen tot reparaties of andere directe ingrepen, en dient zich uitsluitend te wenden tot gekwalificeerd en geautoriseerd personeel.
13	Controleer of er bovenstrooms van de installatie een differentieelschakelaar aanwezig is met een inschakellimiet van 0,03 A.	26	<b>Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies wordt voorzien, is niet toegestaan.</b>



## TECHNISCHE GEGEVENS FAAC CITY 275 H600 EN 275 H800

Verplaatsing	<b>Hydraulisch</b>
Verplaatste cilinder	<b>Staal FE37 *<sup>1</sup> - dikte 6 mm.</b>
Behandeling verplaatsingscilinder	<b>Polyester poederlak, kleur donkergrijs metallic *<sup>2</sup></b>
Diameter verplaatste cilinder	<b>275 mm.</b>
Slag verplaatste cilinder	<b>600 mm (275 H600) en 800 mm. (275 H800)</b>
Bovenste deel van cilinder (kop)	<b>Anticorodal aluminium, gehard</b>
Oppervlaktebehandeling van de cilinder	<b>Polyester poederlak, kleur lichtgrijs metallic</b>
Daaltijd	<b>9 sec. (275 H600) - 12 sec. (275 H800)</b>
Stijgtijd	<b>9 sec. (275 H600) - 12 sec. (275 H800)</b>
Hydraulische pomp	<b>Voeding 230V +6/-10% 50Hz</b>
Beschermingsgraad	<b>IP 67</b>
Condensator voor pomp	<b>16 µF</b>
Stroomopname	<b>220W</b>
<b>Werkfrequentie</b>	<b>Intensief gebruik</b>
Zelfklevende reflectieband	<b>Standaard hoogte 80 mm.</b>
Bedrijfstemperaturen	<b>- 40°C + 70°C *<sup>3</sup></b>
Totaal gewicht met put	<b>Kg. 180</b>
Handmatige verzinkingsmanoeuvre	<b>Ja *<sup>4</sup></b>
<b>Stootvastheid</b>	<b>6.000 joule (staal FE37 - dikte 6 mm.)</b>
Afmetingen te metselen put	<b>560 x 560 x 1020 (275 H600) 560 x 560 x 1220 (275 H800)</b>
<b>Standaardlengte aangesloten kabel</b>	<b>10 m. *<sup>5</sup></b>

\*<sup>1</sup> optioneel artikel: staal FE37 dikte 10 mm of staal INOX AISI 304 dikte 6 mm.

\*<sup>2</sup> optioneel artikel: zelf gekozen spuitlak uit het RAL-aanbod

\*<sup>3</sup> optioneel artikel: verwarmingselementen (aanbevolen bij temperaturen onder -15°C om ijsvorming op de cilinder te voorkomen)

\*<sup>4</sup> optioneel artikel: automatische verzinkingsvoorziening in geval van black-out

\*<sup>5</sup> optioneel artikel: op bestelling lengte tot 30 m.



**AUTOMATISCHE VERKEERSPALEN MET PUT**  
**FAAC CITY 275 H600 en 275 H800**  
**INSTALLATIESCHEMA**

- 1) Controleer of het punt waarop de verkeerspaal FAAC CITY geïnstalleerd wordt niet in een regenstroomgebied komt te liggen; zou dit wel het geval zijn, dan moet de FAAC CITY verkeerspaal gedeeltelijk worden afgeschermd door er een afvoerkanaal met een afdekkingsrooster omheen te leggen.
- 2) Graaf de put tot een diepte van ongeveer **1,30 m** (275 H600) of ongeveer **1,50 m** (275 H800); de doorsnede moet een zijde van ongeveer **1 m** hebben (fig. 1 en fig. 2).
- 3) Controleer of het terrein een goede drainagecapaciteit heeft: giet ongeveer 40 liter water in de put en ga na of dit binnen 30 minuten is weggelopen. Als dat niet het geval is, moet er een regenwaterafvoer worden gemaakt met een leiding met een doorsnede van 60 mm, die dient te worden aangesloten op het riool of anders op een put met een legingssysteem (b.v. een elektropomp), die dieper dient te zijn dan de put van de FAAC CITY, en het regenwater opvangt en afvoert.
- 4) Breng een laag grind (steentjes met een diameter van ongeveer 8 ÷ 20 mm) van ongeveer **30 cm** aan, en zorg ervoor dat deze goed wordt aangeduwd om "verplaatsingen in de toekomst" te vermijden.
- 5) Plaats de metalen put compleet met contraframe, en zorg ervoor dat deze loodrecht geplaatst wordt. De bovenkant van het contraframe zelf moet ongeveer 10 mm hoger worden geplaatst dan de weghoogte (om de hoeveelheid regenwater die de put binnengaat te beperken).  
**Plaats de put en controleer de referentiepositie op het contraframe in relatie tot de verkeersrichting (fig. 1 en fig. 2).**
- 6) Als de put geplaatst is, een elastische mantel met een binnendiam. van 45 mm leggen vanaf de daarvoor bestemde elektrische aansluiting die in de put aanwezig is naar het besturingsstation van de verplaatsing.
- 7) Breng rondom de hele put beton aan tot ongeveer 10 cm onder de weghoogte, en verzeker u ervan dat de bijgeleverde ankers van de put goed geplaatst zijn. Nadat de put geïnstalleerd is moet het wegdek worden afgewerkt met hetzelfde type materiaal (fig. 3 en fig. 4).
- 8) Plaats de leidingen die nodig zijn voor de verbinding tussen het bedieningsstation en de eventuele extra apparaten (b.v. verkeerslichten - inductieve lussen - pasjeslezers - enz.) en andere, eventueel aanwezige verkeerspalen, bereid de elektrische aansluiting en de aarding voor (fig. 5).

**N.B.:** alle leidingen moeten worden aangelegd volgens de geldende voorschriften.

Verkeerspaal FAAC CITY 275 H600  
 INSTALLATIESCHEMA VOOR METALEN HOUDER

DIS. P275\_SC06

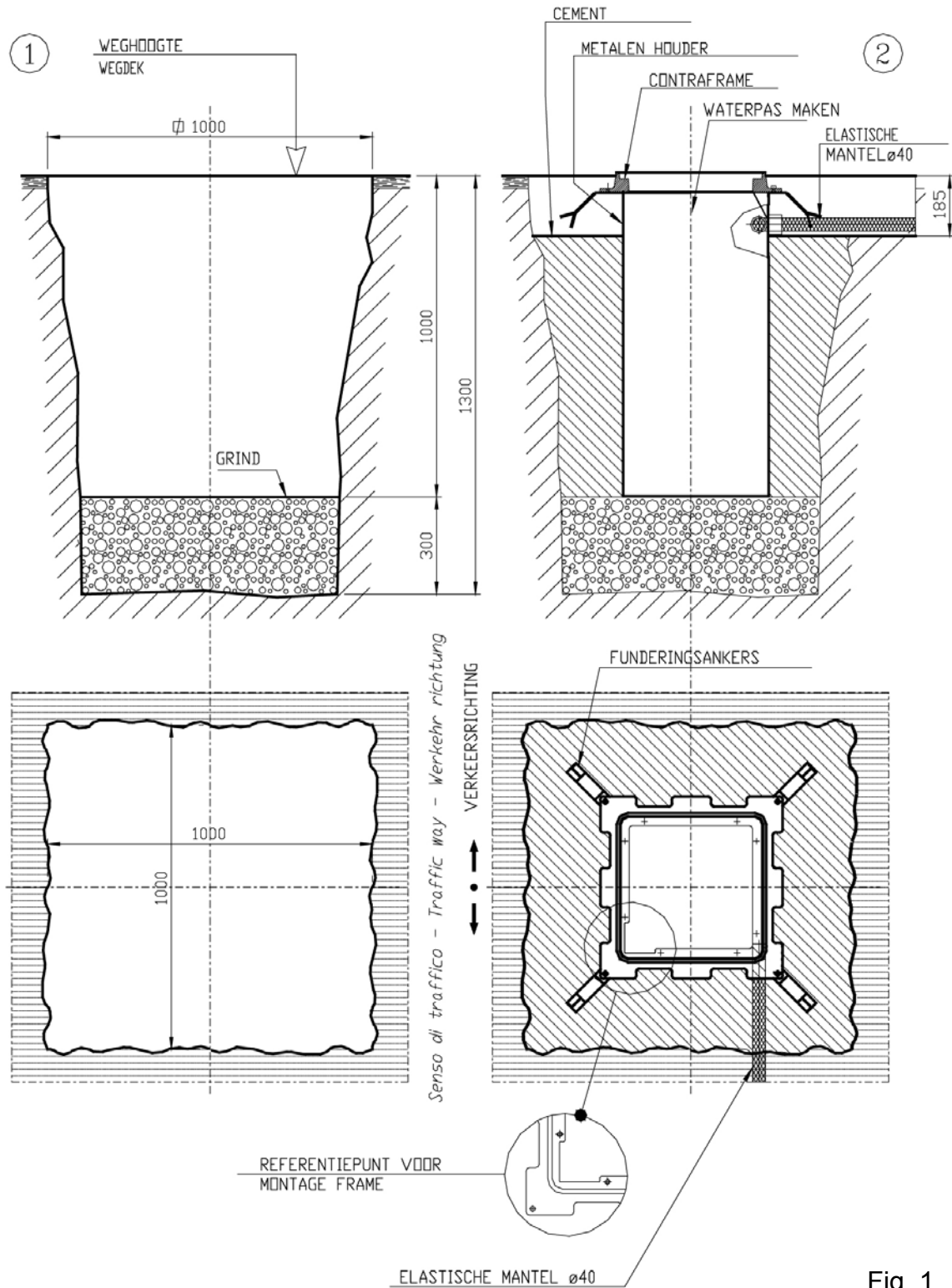


Fig. 1

Verkeerspaal FAAC CITY 275 H800  
 INSTALLATIESCHEMA VOOR METALEN HOUDER

DIS. P275\_SC08

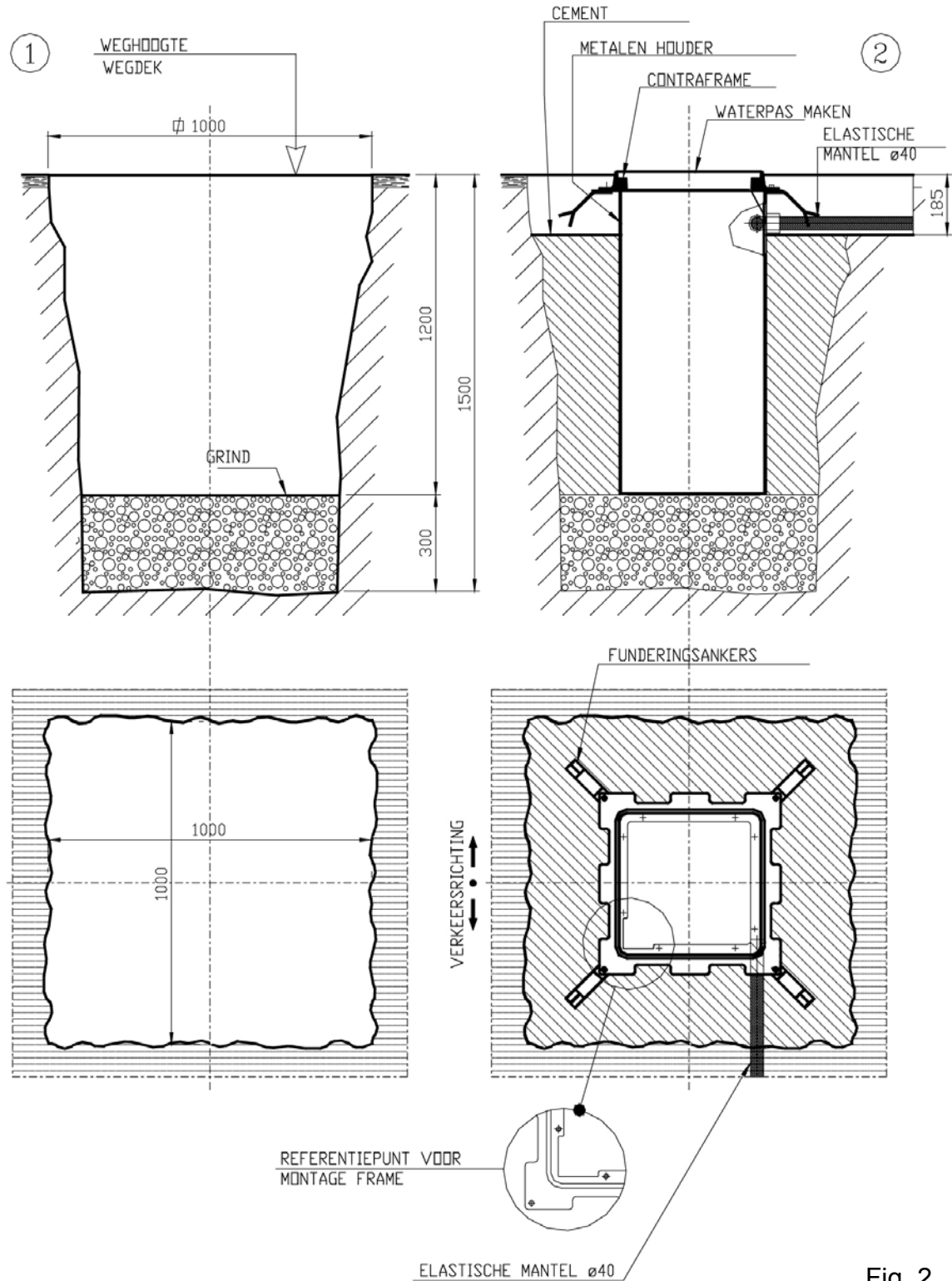


Fig. 2



Verkeerspaal FAAC CITY 275 H600  
 INSTALLATIESCHEMA VOOR METALEN HOUDER

DIS. P275\_SC07

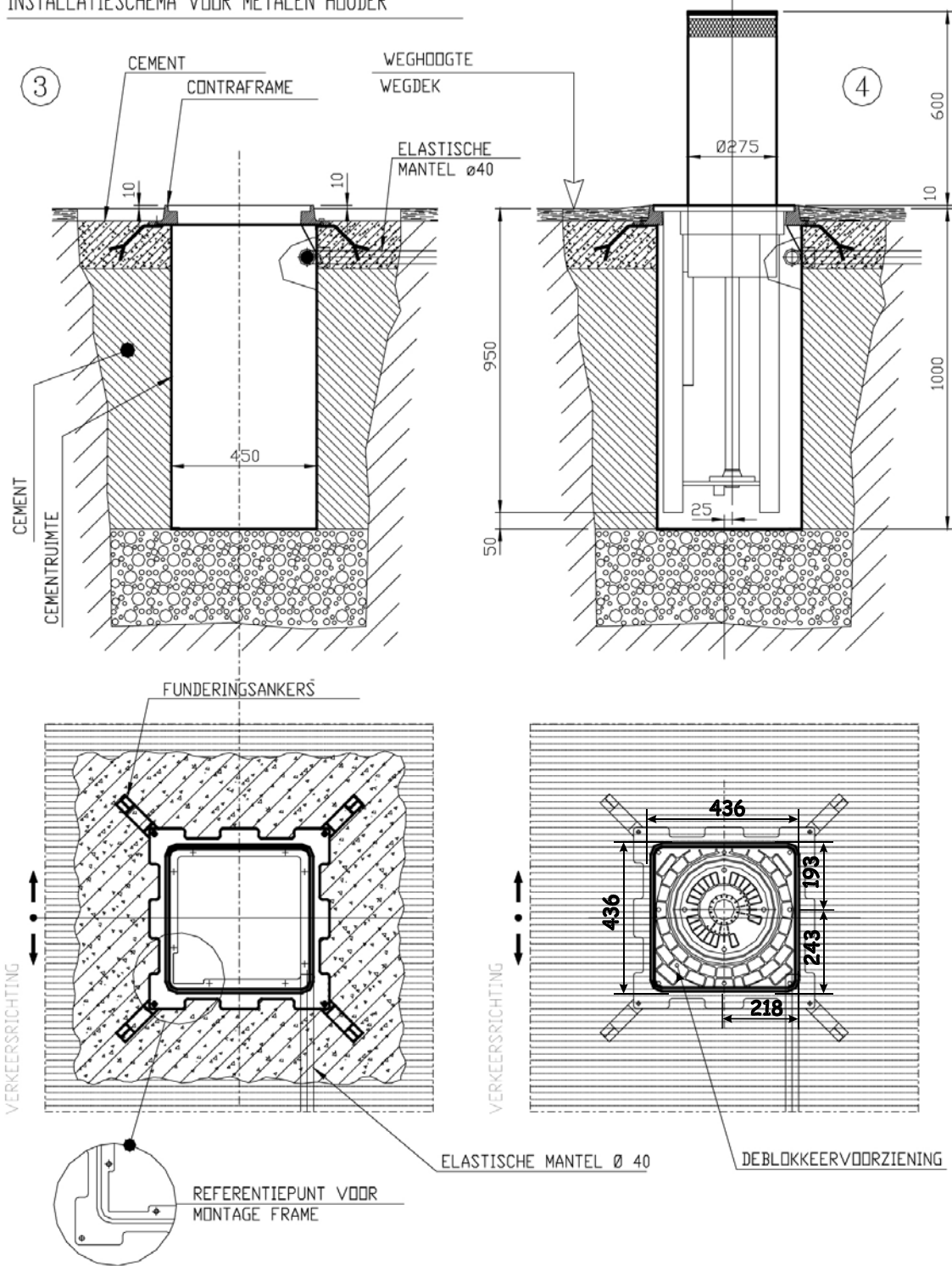


Fig. 3

Verkeerspaal FAAC CITY 275 H800  
 INSTALLATIESCHEMA VOOR METALEN HOUDER

DIS. P275\_SC09

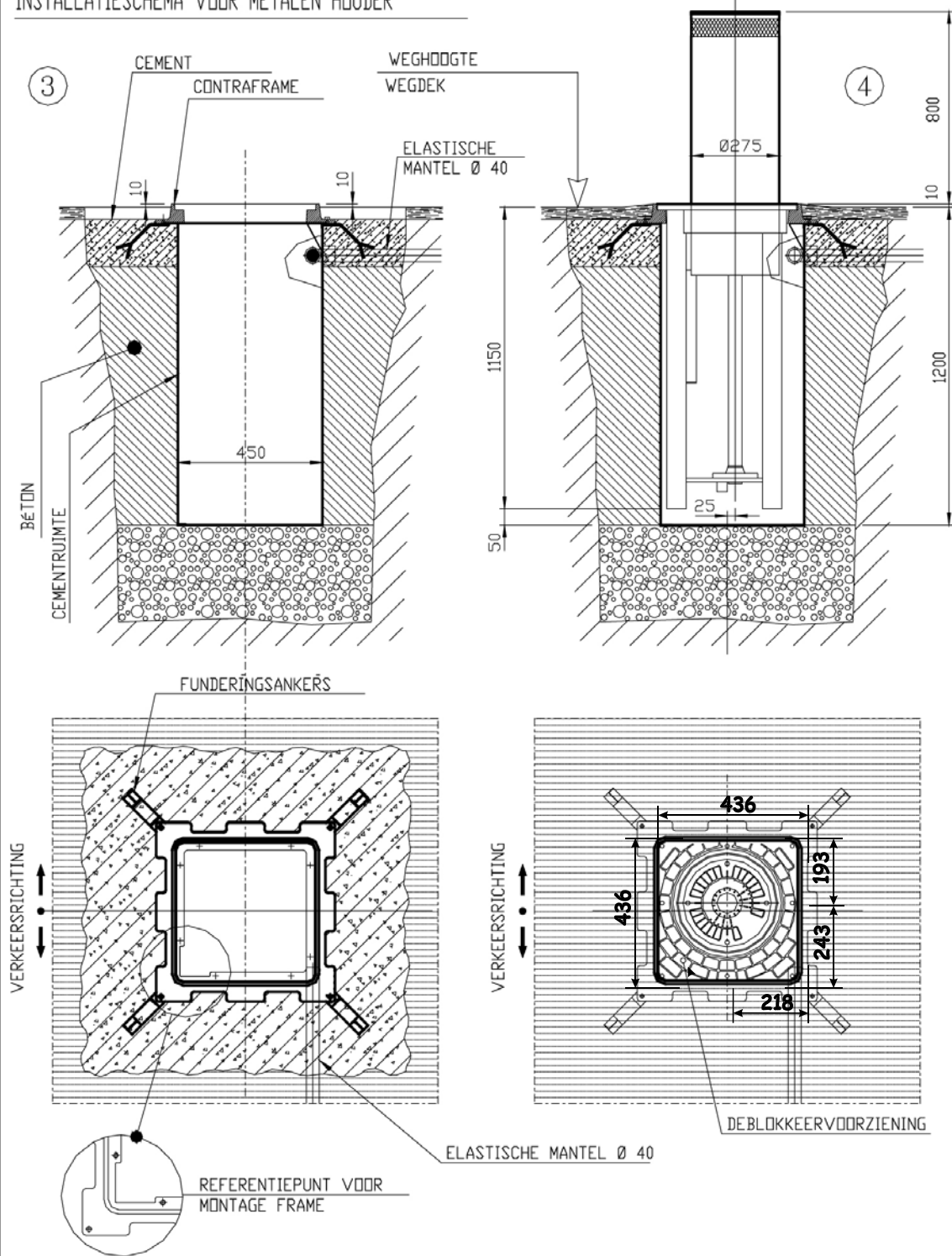


Fig. 4

Verkeerspaal FAAC CITY 275 H600/800  
SCHEMA VOOR MEERVOUDIGE INSTALLATIE

DIS. P275\_SC03

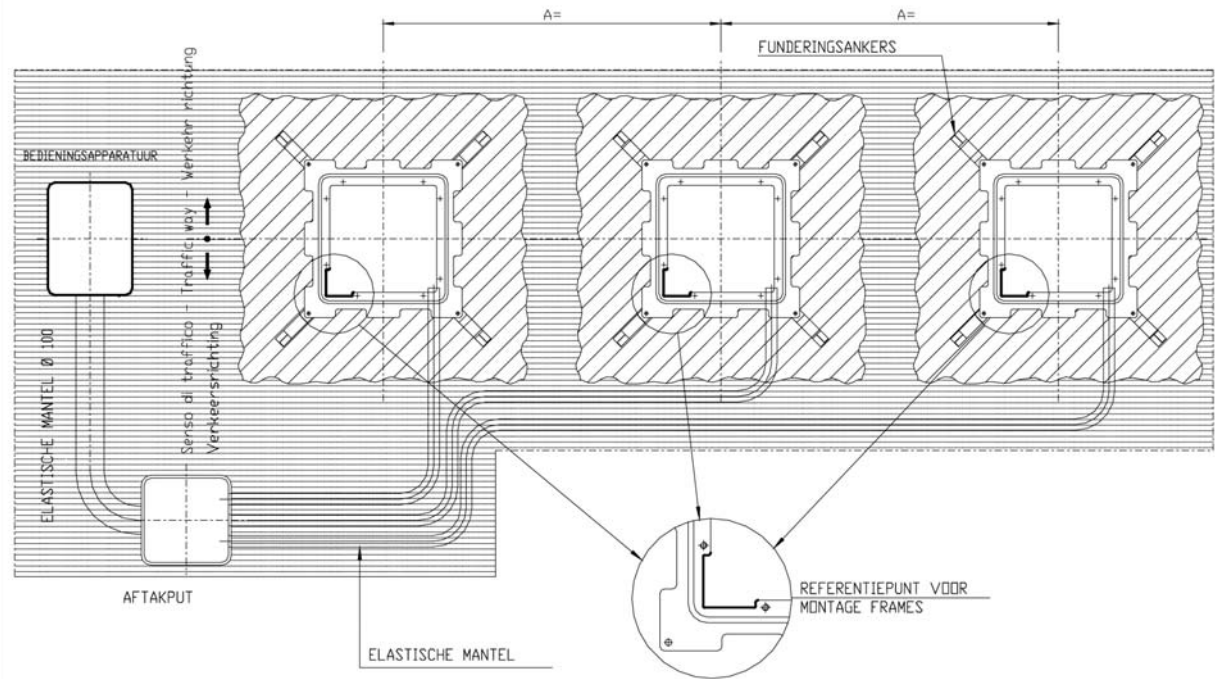


Fig. 5

## AANSLUITSCHEMA PUT – APPARATUUR 462DF

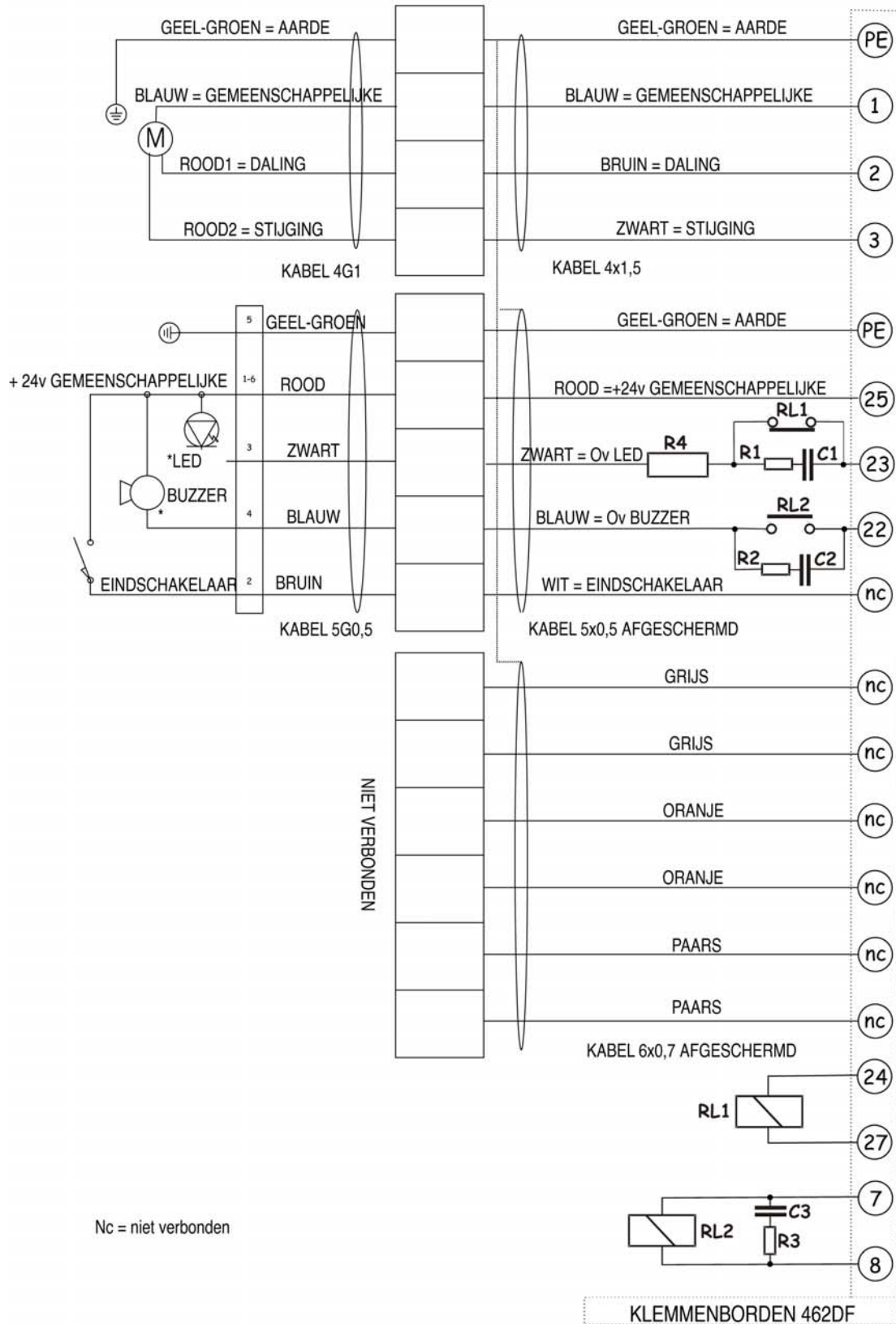


Fig. 6



## VERBINDING MET APPARATUUR 462DF

Voor de bediening van de Faac City met de 462DF moeten de hieronder vermelde externe componenten (niet meegeleverd) worden aangesloten volgens het schema van fig. 6:

R1 = R2 = R3 = 100ohm 1/4W

R4 = 68ohm 1W

C1 = C2 = C3 = 0,1µF 400Vac

C4 = Condensator 16 µF 450Vac (meegeleverd)

RL1 = Relais (spoel 24Vdc) rustcontact

RL2 = Relais (spoel 230Vac) arbeidscontact

Op de apparatuur 462DF moeten de volgende registers worden gewijzigd:

REG. 14 = hex: 0001XXXX - speciale functie controlelampje - (XXXX = de waarde van deze bits is afhankelijk van andere functies)

REG. 46 = 2 - Voorknipperfunctie vóór stijging - (optie)

Voor de verbinding van de accessoires en de programmering, zie de instructies van de 462DF en van de Faactotum programmeur.

## PLAATSING VAN DE INDUCTIEVE VEILIGHEIDSLUSSEN

De eventuele inductieve lussen die deel uitmaken van het systeem moeten worden geïnstalleerd volgens de specifieke instructies van de detector.

Op de volgende afbeeldingen worden twee installatievoorbeelden gegeven.

Op fig. 7 wordt de installatie van een lus weergegeven waarmee de omtrek van de verkeerspaal wordt beschermd.

Op fig. 8 wordt de installatie weergegeven van twee lussen die een doorgang van grote afmeting beschermen.

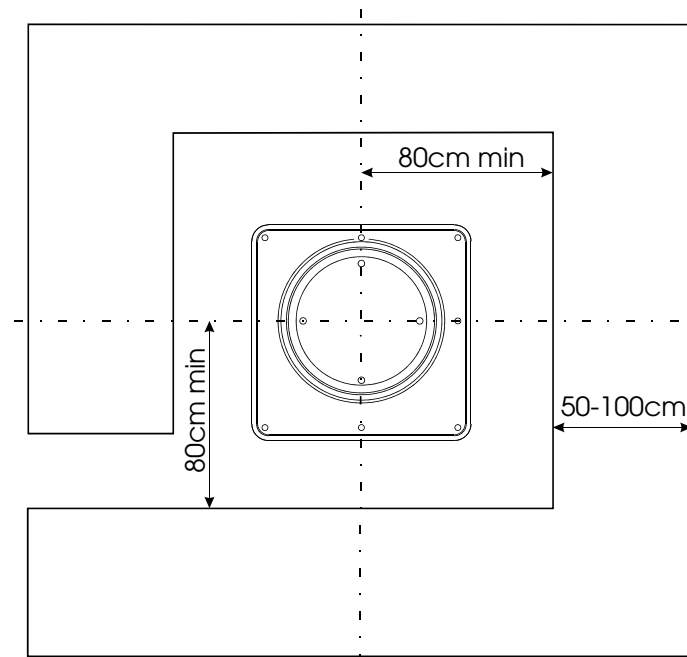


Fig. 7

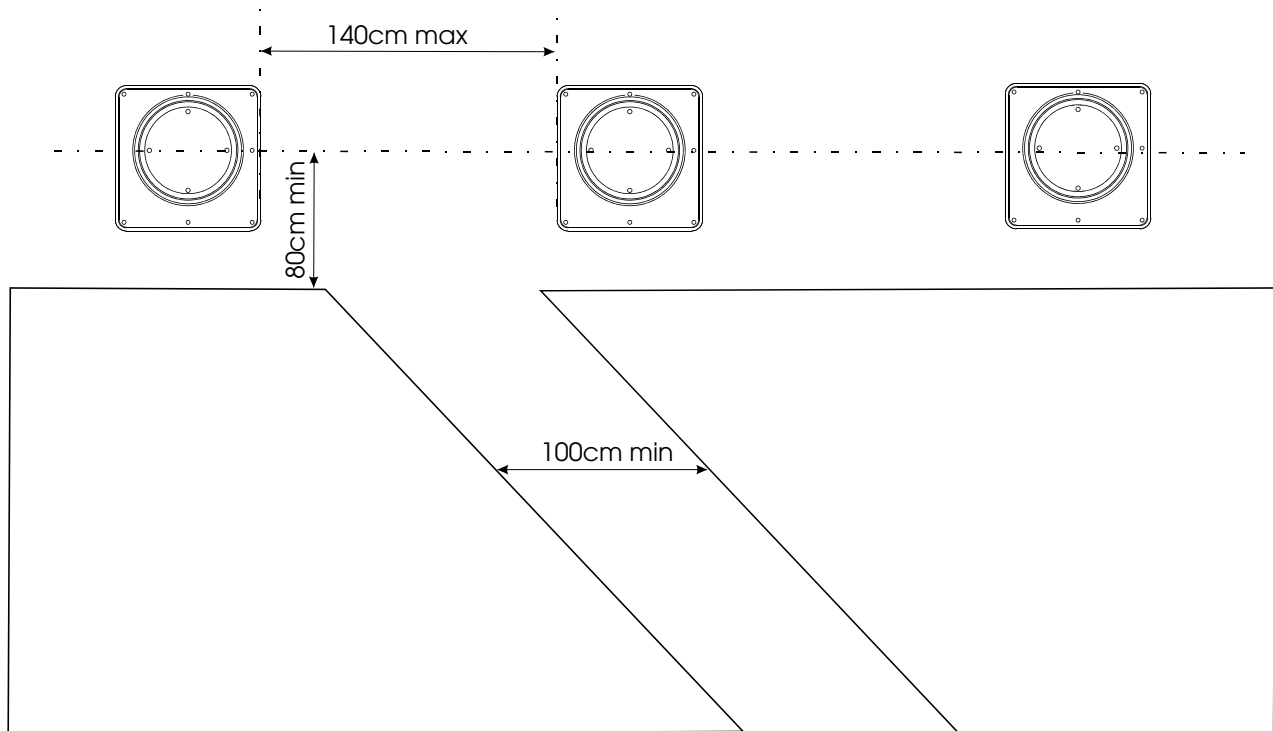


Fig. 8

## **HANDMATIGE VERZINKINGSMANOEUVRE**

In noodgevallen of als het systeem niet goed functioneert kan de verkeerspaal met de hand worden verzonken door als volgt te werk te gaan:

- Draai de inbusschroef die op het onderstel zit los totdat hij uit zijn behuizing komt.
- Druk op de toets onder de behuizing van de schroef, met behulp van de inbusleutel. De verkeerspaal daalt zolang de toets ingedrukt blijft.
- Na de verzinking moet de schroef in het onderstel weer worden vastgedraaid.

De handbediende verzinkingsvoorziening is niet aanwezig op de FAAC CITY's die voorzien zijn van een automatische verzinkingsvoorziening.

## **LAATSTE HANDELINGEN**

Aan het einde van de installatie moet worden nagegaan of de verkeerspaal goed functioneert, met bijzondere aandacht voor de eventueel geïnstalleerde veiligheidsvoorzieningen.



## **STANDAARD HALFJAARLIJKSE PROCEDURE VOOR GEWOON ONDERHOUD, VOOR DE BEWEEGBARE VERZINKBARE VERKEERSPALEN FAAC CITY 275 H600 en 275 H800:**

De standaard volgorde voor het gewone onderhoud is als volgt:

- Reiniging van de put door afzuiging van het materiaal dat erin is terechtgekomen
- Reiniging van de waterafvoeren in de bodem van de put
- Reiniging en smering van de centrale glijrail
- Controle (en eventuele vervanging) van de afdichtingen van de onderste aanslag
- Controle en eventuele reparatie van eventuele olielekken in de verplaatsingszuiger
- Algemene controle van de juiste spanning van de schroeven van de verkeerspaal
- Algemene reiniging van de verplaatste cilinder en eventueel bijwerken van de lak
- Controle van de hydraulische unit, eventueel aanvullen van het oliepeil en controle van de afstelling van de bedrijfsdruk
- Controle en eventuele afstelling van de werking van de veiligheidsdrukschakelaar (40 kg).

## **BOVENDIEN MOETEN DE VOLGENDE CONTROLES WORDEN UITGEVOERD:**

- Controle van de werking van de ingebouwde waarschuwingslamp in de kop van de verkeerspaal
- Controle van de werking van de inductieve veiligheidsslussen
- Controle van de werking van de ontvanger van de radio-afstandsbediening
- Controle met het oog van de elektronische besturingsapparatuur

# FAAC

**FAAC S.p.A.**  
Via Benini, 1  
40069 Zola Predosa (BO) – ITALIA  
Tel.: 051/61724 - Fax: 051/758518  
[www.faac.it](http://www.faac.it)



Stempel van de Dealer: